



# 天主教聖曹桂英堂

## St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • [stagneskouyingsao@archtoronto.org](mailto:stagneskouyingsao@archtoronto.org)

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

**主任司鐸**  
張少麟神父

**Pastor**  
Fr. Francis Chong, CDD

**助理司鐸**  
王天偉神父  
王新亮神父

**Associate Pastors**  
Fr. Matthew Wang, CDD  
Fr. John Wang, CDD

**堂區修女**  
楊永芬修女

**Parish Sister**  
Sr. Magdalena Yang, OP

### 告解時間 Sacrament of Reconciliation



星期二、四  
Tuesday and Thursday  
晚上七時三十分  
7:30pm

星期六  
Saturday  
下午四時至四時三十分  
4:00pm - 4:30pm

星期日  
Sunday  
下午六時至六時三十分  
6:00pm - 6:30pm

下午一時三十分至一時五十分  
1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。  
Or contact priests for appointment.



### 彌撒時間 Mass Schedule

#### 主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時正、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:00am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

#### 平日彌撒 Weekday Masses (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

#### 堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

#### 首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

### 辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

### 聖洗聖事 Sacrament of Baptism



有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



### 婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

### 病人傅油/殯葬事宜

#### Anointing of the Sick / Funeral Arrangements



患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.

### 其它有關聖事須知: Other Sacraments:

- |            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| 1) 兒童主日學   | 1) Sunday School                  |
| 2) 初領聖體預備班 | 2) First Communion Preparation    |
| 3) 堅振預備班等  | 3) Youth Confirmation Preparation |

\*\* 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



聖家節 主曆二零二五年十二月二十七、二十八日

(甲年) 讀經一：德 3:3-7, 14-17; 讀經二：哥 3:12-21; 福音：瑪 2:13-15, 19-23



恭祝

新年快樂

神形康泰

本堂神職人員、修女、及辦事處全體同仁

敬賀

## 新年穿梭巴士服務時間表

1月1日新年(星期四): 9:30am-2:30pm

## 堂區辦事處聖誕及新年假期

辦事處由12月24日(星期三)至明年1月1日(星期四)休息, 1月2日(星期五)照常辦公。



## 禁止泊車街道

除本堂外的 Rodick Road 二十四小時不准在路邊停車外, 對面橫街 Lazenby Ct 於星期日上午8時至下午2時亦禁止泊車。在本堂停車場內亦禁止雙行停車或泊車在消防通道, 敬請弟兄姊妹多加留意, 遵守交通規則。請多利用來往聖堂與 St. Augustine High School 之穿梭巴士。租用校巴, 每月需費二千餘元, 由堂區奉獻支付。請物盡其用並慷慨捐獻。

## 耶穌聖心瞻禮

1月2日(首瞻禮六)恭敬耶穌聖心。早上8時彌撒後, 明供聖體。晚上7時: 晚禱、聖體降福, 接著舉行耶穌聖心彌撒。歡迎教友前來參與, 一起默想主基督耶穌的聖愛。教友可自由選擇朝拜聖體時間。請將名字登記在設於大堂的時間表上。

## 「聖言知多少」之《格林多人前書》聖經問答比賽

為了鼓勵堂區的兄弟姊妹「打開聖經, 讓生命改變」及為了準備迎接2026年1月25日的「天主聖言主日」, 聖經研讀學會將舉辦「聖言知多少」之《聖保祿宗徒致格林多人前書》聖經問答比賽。本堂神父將以抽籤方式決定獲獎者。幸運兒將在2026年1月25日「天主聖言主日」12時彌撒後, 獲學會神師張少麟神父頒發禮品。歡迎本堂所有兄弟姊妹參加! 詳情請參閱大堂海報或電郵: [biblestudysociety@gmail.com](mailto:biblestudysociety@gmail.com)

## 新年特別禮儀時間

日期	項目	時間
12月29日至30日(星期一至星期二)	平日彌撒	上午8時 **星期二晚上7時彌撒暫停**
12月31日(星期三)	平日彌撒 明供聖體 天主之母節提前彌撒 除夕倒數	上午8時 晚上9時 晚上10時15分(國、粵語彌撒) 晚上11時30分
1月1日(星期四)	天主之母節彌撒	上午10時(粵語)、中午12時(粵語)及下午2時(英語)

## 本週彌撒意向

12月28日 8:00am 追思: Felix Leung; 陳炳、陳瑞夫婦; 柴張阿毛; (星期日) Margaret & Paul Yip

謝恩: 關瑞雲; Lau Family

求恩: Rosita Yung; 容有永; Leopold Cheung

10:00am 為本堂眾教友祈禱

12:00pm 追思: Janet 郭孫小萍; Isabel Chow; 許莉群

謝恩: 楊榮輝; 鄭惠雄及家庭; 病人之友全體會友; Wong's Family

2:00pm 求恩: 在俗道明玫瑰會所有會友

12月29日 8:00am 追思: 楊焯英; 柴張阿毛

(星期一) 謝恩: Maria Wong; Agnes Ng

求恩: Gabriel Chiu

12月30日 8:00am 追思: 歐陽連; 柴張阿毛

(星期二) 7:00pm 彌撒暫停

12月31日 8:00am 追思: 柴張阿毛

(星期三) 謝恩: 霍家慧

求恩: Jian Fang Jiang; Gabriel Chiu

12月31日 10:15pm 天主之母節提前彌撒(國、粵語) (星期三)

1月1日 8:00am 彌撒暫停

(星期四) 10:00am 天主之母節彌撒(粵語)

12:00pm 天主之母節彌撒(粵語)

2:00pm 天主之母節彌撒(英語)

1月2日 8:00am 追思: Sr. Beatrice Mak; 柴張阿毛

(星期五) 謝恩: Gabriel Chiu

求恩: 黎清源

7:30pm 謝恩: Au's Family

求恩: Consolation & Hope Members & Families; Maverick Au

1月3日 8:00am 追思: Teresa Carmen Tsui; 梁鳳娟; 梁舜瓊;

(星期六) 黃必為; 柴張阿毛

謝恩: Gabriel Chiu

4:30pm 追思: Isabel Chow

求恩: Keith Lam

6:30pm 求恩: 陳逢貴、岑務本



將臨期第四主日奉獻 主曆二零二五年十二月二十、二十一日

建堂奉獻 \$10,935.00 彌撒奉獻 \$13,134.50

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻 We thank you for your support and generosity to our Parish!



**The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph – Dec.27 & 28, 2025**

**(Year A) Sir 3:2-6, 12-14; Col 3:12-21 ; Mt 2:13-15, 19-23**



**Wishing you all**

**A Blessed and Happy New Year !**

**SATCC Clergies, Sister & Staff**

**January 2 - First Friday Devotion**

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

**Parish Office Christmas & New Year Holidays**

The Parish Office will be closed from Wednesday, December 24, 2025 to Thursday, January 1, 2026 and will re-open on Friday, January 2, 2026.

**New Year Shuttle Bus Schedule**

New Year's Day, Jan.1 (Thu) ~ 9:30am—2:30pm



**2026 New Year Special Liturgy Schedule**

<b><u>Date</u></b>	<b><u>Event</u></b>	<b><u>Time</u></b>
<b>Dec.29-30, 2025 (Monday-Tuesday)</b>	<b>Weekday Mass</b>	<b>8:00am Only * Tuesday 7:00pm Weeknight Mass Cancelled*</b>
<b>Dec.31, 2025 (Wednesday)</b>	<b>Weekday Mass Adoration Solemnity of Mary, Mother of God Vigil Mass Countdown</b>	<b>8:00am 9:00pm 10:15pm (Mandarin &amp; Cantonese) 11:30pm</b>
<b>Jan.1, 2026 (Thursday)</b>	<b>Solemnity of Mary, Mother of God</b>	<b>10:00am (Cantonese) 12:00pm (Cantonese) 2:00pm (English)</b>